

Segunda carta de San Pablo a TIMOTEO

Timoteore, Pablo ï quēnaroticōare queti

1-2 ¿Ñaboati mɤ, Timoteo? Yɤ ñaja Pablo vāme cɤtigɤ, adi quetire mɤre ucacōagũ. Yɤ macɤre bajiro yɤ maigũ mɤ ñajare “macɤ” mɤre yaja yɤ. Mɤre quēnarotigu, mani jacɤ Diore, to yicōari, mani ɤjɤ Jesucristore quēne, ado bajise mɤre sēnibosaja yɤ: “Quēnaro mɤa rāca ï ñarotire yirā ïre ejarēmoña”, mɤre yisēnibosaja yɤ.

“ “Manire rijabosayumi Jesucristo” yirāre ïna rijato berojɤ tudirijabeticōato’ yigɤ, yɤ catisere ïnare ïsirɤcɤja”, yicūmasiñumi Dios. To bajiro ï yicūmasire ti ñajare, “Ti quetire Jesucristore gotibosagɤ, to bajise gotimasiodirɤcɤja mɤ”, yicōañumi Dios, yare.

“Jesucristo ï bajirere masare gotimasio tɤjabesa”, Pablo ï yire

3 Yɤ ñicɤa Diore ïna rɤcɤbɤomasiriamore bajirone ïre rɤcɤbɤoaja yɤ quēne. Ɔmɤare, ñamire quēne ïre yɤ sēnijama, “Dios ï ejarēmojare, ïre quēnaro ajitirɤnɤgũ ñacami Timoteo” yimasigũ ñari, “Quēnaro yaja mɤ”, ïre yivariquēnarũgũaja yɤ. 4 To bajiro yɤ yijama, mɤre yɤ vadiveocatirɤmɤ mɤ oticatire tɤoñacōari, mɤre bɤto ïarɤaja yɤ, mɤ rāca ñavariquēnarɤ. 5 Mɤ ñico Loida, mɤ jaco Eunice quēne, Cristore mɤ ajitirɤnɤroto rïjorojɤne ïre ajitirɤnɤrã ñacama ïna. “Ïna ajitirɤnɤcatore bajiro

ĩ quẽne quẽnaro ajitirũnugũ ñacami” yitũoĩacõari, “Quẽnaro yaja mũ”, Diore ãre yivariquẽnaja.^a

⁶ To bajiro mũre yitũoĩagũ ñari, ado bajise mũ tuditũoĩarotire bojaja yũ: Mũre yũ ãmo ñũjeorone, “Adi ñaja mũ moaroti Dios ĩ cũre” Diore yũ yigotibosarone, quẽnaro mũ yirotire mũre mũjoyumi Dios. To bajiro mũre ĩ yire ti ñajare, tire masiritibecũne, mũ yimasiro cõro variquẽnase rãca quẽnaro yicõa ñarũcũja mũ. ⁷ Mani tũoĩabojonerotire yigũ me manire mũjoyumi Dios. Ado bajirojũa mani yirotire yigũ manire mũjoyumi: Jesũs ĩ bajirere mani gotijama, gotigũibetirotire, masare mani mairotire, to yicõari rojosere yirũaboarine, tire mani yibetirotire yigũ, manire mũjoyumi Dios. ⁸ To bajiri, mani mũ Cristo ĩ bajirere gotigũibesa. Cristo ĩ bojasere yigũ ñari, tubibe ecocajũ yũ quẽne. “Cristo sũorine tubibe ecoyumi Pablo” yigũibecũne, ado bajirojũa tũoĩañã mũ: “Cristo ĩ bojasere yigũ ñari, Pablo rojose ĩ tãmũorore bajiro tãmũoroti ti ñaboajaquẽne, Cristo sũori quẽnaro Dios ĩ yise quetire ĩ ejarẽmose rãca gotimasiocõa ñarũcũja yũ”, yitũoĩañã. ⁹ Cristo ĩ rijabosare sũorine, “Rojose mana ñaama”, manire yĩañũmi Dios. To yicõari, “Yũ yarã ñari, quẽnaro yirã ñañã”, manire yiyumi. Adi macarũcũro ĩ rujeoroto rĩjorojũne, “Ĩnare mairũcũja” yimasir’i ñari, quẽnase mani yibetiboajaquẽne, “Rojose mana ñaama”, manire yĩañũmi Dios. ¹⁰ “Ĩnare mairũcũja yũ” ĩ yiriarore bajirone yigũ ñari, adigodojũ Jesucristore cõañũmi, manire ĩ rijabosarotire yigũ. To bajiri Dios manire ĩ yire sũorine mani masibetiborotire, “Manire

^a 1:5 Hch 16.1.

buto maiami Dios”, yimasiaja mani. To yicōari, “Jesucristo manire rijabosayumi” mani yituoōajama, mani rijato berojua “Tudirijabeticōato” yigua, Dios ī catisere manire ī ĩsire quetire ajirā ñari, mani bajiro tire güibeaja mani.

¹¹ “Ti quetire ajitirānūato masa” yigua, gotimasioducire yare cōañumi Dios. ¹² To bajiri, ī bojarore bajiro gotimasiodigua ñari, tubibe ecocōari, rojose tāmūoaja yua. To bajiro bajigua ñaboarine, yare ejarēmogūre Cristore quēnaro masigū ñari, ti quetire gotigüibeaja yua. To bajiri, “Yure ĩna sīaboajaquēne, Cristore ajitirānūrājūama, quēnaro yua gotimasiorore bajirone ‘Gotimasiodōa ñato’ yigua, mūare ejarēmocōa ñarucami”, ĩre yimasiaja yua. To bajiro ī yirā ñari, Jesucristo ī tudiejaquēne, gotimasiodōa ñaruarāma.

¹³ To bajiri, mure yua gotimasioducire bajirone gotimasiodōa ñaña. To bajiro mū yijama, “Jesucristore ajitirānūrāre manire maiami Dios” yimasigū ñari, “Manire ī maiore bajirone ĩnare quēne yua mairōtire yigua ejarēmorucami” yituoōacōari, mū gotimasiorāre ĩnare maiña. ¹⁴ Dios ī ejarēmose rāca tuoōacōari, “Cristo sūorine quēnaro Dios ī yise quetire gotimasiorocua ñaja yua”, yicajua mū. To bajiri, “Quēnaro gotimasioato” yigua, Esp'iritu Santo ī ejarēmose rāca mū yimasiro cōro yirūgūña. Gājerā mū gotimasiorore bajiro me ĩna gotijama, “Bajibeaja. Ado bajirojua bajaaja”, ĩnare yigotirucujua mū.

¹⁵ Asia sitajua vadiriarā Cristore ajitirānūrā, yua babarā ñaboacana yua tūjua vadiboarine, ejadimenane, tudicoarere jēre masigūja mū. ĩna ñañuma Figelo, Hermógenes, to yicōari

gãjerã quêne. ¹⁶⁻¹⁸ To bajiro ñna bajiboajaquêne, Ones'iforo vãme cãtigũjũama, “Yũ baba ñacami Pablo” yitũoĩagũibecũ ñari, tubibe ecocõari yũ ñarimacare ejacõagũjũama, macasũoasumi, yũre bũjacõarijũ “Tũjagũsa” yigũ. Yũre bũjacõari, cojoji me quẽnaro yũre ñ yijare, variquẽnacajũ yũ. Ñ ñarimaca Efeso vãme cãti macajũ yũ ejaajaquêne, quẽnaro yũre ejarẽmorũgũcami. Tire masigũja mũ. To bajiro yicacũ ñ ñajare, “Ñ ya vianare ñamaicõari, quẽnaro yiba mũ, masare mũ beserirãmũ ti ejaro”, ñre yisẽniĩaja yũ, manĩ ỹjare.

2

“Cristo ñ bojasere yibosagũ ñarũcũja mũ”, Pablo ñ yire queti

¹ Yũ macũre bajiro bajigũ, ado bajise yũ gotisere quẽnaro ajiya mũ: “Ñre ajitirũnũgũ yũ ñajare, yũre ñamaicõari, quẽnaro yũ yirotire yũre ỹjoyumi Jesucristo” yimasigũ ñari, ñ bojase rĩne yicõa ñaĩa mũ. ² Mũre yũ gotimasociatire gãjerãre quêne gotimasociajũ yũ. To bajiri, jãjarã ñacama “Riojo gotiami Pablo” yirã. Tire riojo gotimasioronare gãjerãre gotimasiorotirũcũja mũ, “Cristore ajitirũnũrã ñato ñna quêne” yigũ.

³ Surara masũ, rojose ñre tãmũoroti ti ñaboajaquêne, ñ ỹjũ ñ bojarore bajiro yigũmi. Ñre bajirone bajiroti ñaja mũre quêne. Jesucristore ajitirũnũgũ ñari, “Pablo rojose ñ tãmũorore bajiro rojose tãmũoroti ti ñaboajaquêne, Cristo ñ bajirere gotimasociõa ñarũcũja yũ” yitũoĩacõari, gotimasiorũgũĩa. ⁴ Surara ñ moajama, ỹjũ ñ ñavariquẽnarotire bojagũ ñari, ñ rotise rĩne moagũmi.

⁵ To bajiro bajiaja ajerimasure quēne, “Gājerāre ajerētogūsa” yiaboagure. Ajere vāmere bajiro ĩ ajebetijama, ĩ ajeboase vaja, vaja bujabecumi.

⁶ Gajeyere quēne ado bajiro yaja mani: “Vese moagūma, ĩjua ñaami ti vese ti rica cutiro, juasurorocuma”, yaja mani. ⁷ Mure yu gotisere quēnaro tuoĩaña. Quēnaro mu tuoĩajama, gājerāre mu gotimasiorotire “Tuoĩamasiato” yigu, mure ejarēmorcumi mani ujū.

⁸ Cristo ĩ bajirere masiritibeticōaña: Ujū David ñamasir'i jānami, rijacoaboarine Dios surine quēna tudicatir'i ñaami Jesús. To bajiri, “Rotimurūgōrūcumi” yigu, Dios ĩ cōar'i ñaami. To bajiri, tirene gotirūgūaja yu, masare gotimasioḡ.

⁹ Tire gotimasioḡ ñari, rojose yir'ire bajiro cōmemarine sia ecocōari, tubibe ecoaja yu. Yure ĩna tubibeboajaquēne, Dios ocajūama gotitūja ecobetirūaroja. ¹⁰ To bajiri, “Īna ñaruarāma yu yarā” Dios ĩ yīāriarā quēnaro ĩna ñarotire yigu, rojose tāmūoaja yu. Cristo ĩ bajirere ajitirūnurā ñari, “Īna rijato berojū Diorāca quēnaro ñaruarāma” yigu, gotimasioḡa ñaja yu.

¹¹ Ado bajiro gotire riojo ñaja:

Cristore ajitirūnurā ñari, rojose yirūaboarine, tire mani yibetijama, mani rijato berojū quēna tudicaticōari, ĩ rāca quēnaro ñarūḡūrūarāja.

¹² Gājerā rojose manire ĩna yiaboajaquēne, Dios ĩ bojarore bajiro mani yicōa ñajama, o vecaju ĩ rotiroju ĩ rāca ñaruarāja mani quēne. To bajiboarine, “Jesúre ajitirūnurā me ñaja yu” mani yijama, ĩ quēne, o vecaju ĩ jacu

ĩaro rĩjorojũa, “Ĩnare masibeaja”, manire yirũcũmi.

- 13 Mani yirore bajiro yimena ñaboarine, “To bajirone bajigũmi Dios quẽne”, yitũoĩaroti me ñaja. Socagũ me ñaami ĩma. “Yirũcũja” ĩ yirore bajirone yigũ ñaami.

“Dios ĩ bojarore bajiro quẽnaro yiya”, Pablo ĩ yire queti

14 To bajiro mũre yũ gotisere, Cristo ĩ bajirere gotimasiorimasare ĩnare gotiya, “Tire masiritibeticõato” yigũ. To yicõari, gaje vãme ado bajiro ĩnare gotirẽmoña: “Socase ĩna yise ũni sũorine gãmerã oca josabesa. Tire mũa yijama, masare no bajiro yiejarẽmobetoja. To bajiri, socase ĩna yisere ajianane, quẽnasejũare ĩna ajirũaboasere ajimavisia tũjacõarãma”, ĩnare yigotiya mũ. 15 To yicõari, Cristore ajitirũnarãre gotimasioğũ ñari, Dios mũre ĩ ĩavariquẽnarotire yigũ, mũ yimasiro cõro variquẽnase rãca quẽnaro yirũgũña. To bajiro yigũ ñari, bojonebecũne, mũ yirũgũsere ĩre gotirũcũja mũ. 16 Adigodoaye rĩne tũoĩacõari, “Gãmerã ñagõto mani” ĩna yijama, ĩnare ajibesa. Tire tũoĩavariquẽnarã ñari, Diojũare ajibeticõari, rojosejũare bũtobũsa yirũtuana yirãma.^b 17 Socase ĩna gotimasiosejũare ajisũyacõari, Dios ocare ajiboariarã, jãjarãbũsa ñarũtuarũarãma socasejũare ajirã. To bajiro bajiyuma, Himeneo, to yicõari Fileto vãme cũtigũ quẽne, Cristore ajisũyaboariarã. 18 Cristo ĩ bajirere riojo ajisũyaboariarã, socasejũare ajisũyacõari, ĩna gotimasiojama, “Jẽre rijariarãre

^b 2:16 1 Ti 1.4; 4.7; 6.20; Tit 1.13-14.

Dios ï catoriarãmũ rêtocoasuja”, yisocarãma ïna. To bajiro ïna yijare, Dios ocare ajitũjacõari, socasejũare ajisũyacoasuma sïgũri. ¹⁹ Socasere ïna ajisũyacoaboajaquêne, Dios ocare ajisũyarã masujã, socasere ajisũyabetirũarãma ïna. To bajiro ïna bajirotire yiro, ado bajiro gotiaja ti: “Ï yarãre ïamasiami manĩ ẽjũ”, yigotiaja. To yicõari, gajejũ ado bajiro gotiaja: “ ‘Jesũre ajitirũnrã ñaja yũa’ yirãma, rojose ïna yisere yitũjajama, quẽnaja”, yigotiaja ti.

²⁰ Gotimasiore queti mũre gotigũ yaja yũ: Gajeyeũni jairo ti ñarivima, oro rãca, to yicõari, plata vãme cuti rãca ïna quẽnoria sotũri rione ñabetoja. Yucũ rãca, riri rãca ïna quẽnoria sotũri quêne ñaroja. Jairo vaja cuti sotũrire ïacõari, gãjerã ïre ïna ïarũcũborotire masigũ ñari, ado bajiro tũoĩagũmi ti vi ẽjũ: “Ñamasurã ïna ejajama, ïnare bare ecagũ, jairo vaja cuti sotũri rãca bare jeorũcũja”, yitũoĩagũmi, “Yũre rũcũbũoato ïna” yigũ. “ ‘Yucũ rãca, to yicõari, riri rãca quẽnoria sotũrine bare yũ jeojama, yũre rũcũbũomenama’ yigũ, yũ cũose ñarũaroja”, yigũmi. Ti sotũrire bajirone bajiaja manĩ quêne, Cristore ajitirũnrã.

²¹ Cristore ajitirũnrã ñaboarine rojose yirãma, tire yitũjacõari, quẽnasejũare ïna yijama, “Rojose mana ñaama. ïna sũorine yũre rũcũbũorũarãma gãjerã quêne” yigũ ñari, ïre ïna yibosarotire rotirũcũmi Dios.

²² To bajiri, ado bajiro yirũgũña mũ: Mamarã, Diore ajimena, no ïna bojase ïna yise ùnire yibeticõari, ado bajirojũa yirũgũña: “Ï yirore bajiro yigũ ñaami” Cristore ïre yitũoĩacõari, quẽnase

rĩne yirũgũña. Diore, to yicõari “Jesucristore ajitirũnũrã ñaja yua” yisocamenare quẽne, maicõari, mũ rãca quẽnaro ñna ñarotire yigũ, quẽnaro ñnare yirũgũña. ²³ Adigodoaye rĩne tũoĩacõari, “Gãmerã ñagõto mani” ñna yijama, ñnare ajibesa, “Tire mani gãmerã ñagõboajama, quẽnabetoja” yimasigũ ñari. ²⁴ Mani mũ bojasere yigũma, oca josabecũ ñagũmi. Ado bajirojũa bajigũ ñagũmi: Gãjerãre ajirũcũbũocõari, quẽnaro ñnare yigũ ñagũmi. “Cristore quẽnaro ajitirũnũato ñna” yigũ, quẽnaro gotimasioğũ ñagũmi. ²⁵ Dios ocare riojo gotimasioğũ, Dios ñ bojarore bajiro quẽnaro yirũagũ ñari, ñnare ñamaicõari, “Ado bajirojũa bajiaja”, ñnare yigotimasioğũmi. Dios sũorine ricatijũa tũoĩacõari, ñ oca riojo gotimasiorere ñna ajitirũnũrotire bojagũ ñari, to bajiro gotigũmi. ²⁶ Ñ gotisere ajicõari, “Riojo gotiami” ñre ñna yiajjijama, “Satanás sũorine masare yitorũgũñũja mani”, yirã ñari, ñ rotiboasere yitũjarũarãma ñna.

3

“Adi macarũcũro ti jediroto rĩjoro ado bajiro bajirũarãma masa”, Pablo ñ yire queti

¹ Adi macarũcũro ti jediroto rĩjoro Dios ñ bojarore bajiro yirãma, bũto rojose tãtũorũarãma, jãjarã ado bajiro rojose yirã ñna ñajare: ²⁻³ Gãjerãre maitũoĩamenane, ñna masu yejũare tũoĩarã ñarũarãma. Jairo gãjoa cũorã ñaboarine, jaibusaro bojarẽmorã ñarũarãma. “Ñamasurã ñaja yua”, yijairã ñarũarãma. Gãjerãma, “Ñamasurã ñaja yua” yitũoĩarã ñaboarine, “To bajiro bajirã ñaja yua”, yibetirũarãma. Masare, Dios yere quẽne,

rūcubūomena ņaruarāma. Īna jacua ĩna rotisere cūdimena ņaruarāma. Dios quēnaro ĩnare ĩ yiboajaquēne, “Quēnaro yaja mū”, ĩre yimena ņaruarāma. Gājerā rāca quēnaro ņamena ņaruarāma. Masa ĩaro rĭjorojua, socarāne, “Ado bajise rojose yima”, yigotirā ņaruarāma. Rojose ĩna yirua tūoĭasere, “Yibeticōato mani”, yimena ņaruarāma. Quēnaro yirāre ĩaterā ņaruarāma. ⁴ “Mua babarā ņaruarāja” yiboarine, ĩnare ĩsirearā ņaruarāma. “Rojose yibetiroti ņaja” yitūoĭamenane, guaro rojosere yirā ņaruarāma. Dios ĩ bojasejua yiroti ũnirene yirā, ĩna bojasejua yivariquēnarā ņaruarāma. ⁵ “Cristore ajitirūnūrā ņari, Diore rūcubūoaja” yigotirā ņaboarine, Dios ĩ bajirore bajiro yibetiruarāma.

To bajiro yirāre ĩacōari, ĩnare baba cūtibesa. ⁶⁻⁷ Īna ũna, no bojarone virire sājacudirā ņari, ado bajise tūoĭarāre rōmiare būjarāma: Rojose ĩna yirua tūoĭasere, “Yibeticōato mani” yibetiriarā ņari, “Rojose mani yise vaja rojose tāmūoruarāja mani”, yitūoĭarāma. Tire tūoĭasutirititerā ņari, gajeye no bojase mame gotimasiojueare ajivariquēnaruarā ņarāma. To bajiri, socasere quēnaro ĩnare gotimasiorāma. To bajiro ĩna yijare, ajimasirā ņaboarine, Dios oca riojo gotimasiojuearema masibetiruarāma. To bajiri, socarāne gotitorimasare ĩnare baba cūtibetiroti ņaja. ⁸ ĩnare bajiro yimasiñujarā Janes, to yicōari, Jambres vāme cūtigū. Diore gotirētobosagū, Moisés ņamasir'i, uju, faraónre ĩre ĩ gotisere ajicōari, “Dios ocare ajirūcubūobeticōato” yirā, ĩāñamanire yĭlomasīñujarā ĩna. Tĭ ũnire yirā, adirūmuri ņarā

quēne, Diore ajitirūnarāre, “Ajitirūnabeticōato” yirā, socasere gotimasiorāma. To bajiro yirā űari, rojose rīne tūōiarāma. To bajiri, Cristo ocare riojo gotimasiorere ĩna ajitirūnabetijare, “Yū macure ajitirūnarā me űaama”, ĩnare yīlagūmi Dios. ⁹ Socase gotimasiorimasare, “Cristore ajitirūnarā me űaama” yimasibetiboarine, yoaro mene, “Socasere gotirūgūama”, ĩnare yīamasicoaruarāma masa. Tire bajirone bajimasiñuja, Janes, to yicōari Jambres mesare quēne. ĩna yitosere masibetiboarine, “Diore rācūbūomena űari, tūōīamasimenare bajiro yiyuma”, ĩnare yīamasicoasujarā masa jediro. To bajiri, socase gotimasiorimasare baba cūtibetiroti űaja.

“Yū bajicature tūōīacōari, quēnaro űaāna”, Pablo Timoteore ĩyire queti

¹⁰ Mū baba cūtibetironare bajiro me bajiaja mūjūama. Yū gotimasiosere quēnaro ajitirūnadicaĵ mū. “‘Dios ĩ bojasere yigusa’ yigu, to bajiro bajiñarūgūami”, yure yimasiaja mū. “Yure ejarēmōrūcūmi Cristo” yū yitūōīasere, yure ajirūcūbūomenare rojose yijūnisinibecū, yū maicōa űasere, to yicōari, būto rojose tāmūboarine, Cristore ajitirūnūgū űari, yū gotimasiocōa űarūgūserē masiaja mū. ¹¹ Antioquīa, Iconio, Listra vāme cūti macariĵ rojose yū tāmūocatire masiaja mū. To bajiro rojose yure ĩna yirūgūboajaquēne, gotimasiocōa űacaĵ yū. Tocārācaine rojose yū tāmūocatire yure yirētobosacami mani űjū. ¹² “Yū sīgūne rojose tāmūogū me bajiaja”, yitūōīaja. Tocārācūne Jesucristore ajitirūnarāma, Dios ĩ bojarore bajiro

yirã ñari, rojose yiecoruarãma. ¹³ Rojose ña tãmoñarone, socasere gotimasiomasa quëne, “Diore gotirëtobosarã ñaja yua” ña yisocajama, ña masune socasere gotiecorãre bajiro bajiruarãma. To bajiri, rojose yirã, to yicõari, socasere gotirã quëne butobusa Dios ï ñavariquëñabetire yirũtuaruarãma.

¹⁴ To bajiro ña bajiboajaquëne, mujama, Cristo ocare ajicõari, “Riojo gotimasiore ñaja” mu yiajicatire ajitirãna tujabeja. “Yure gotimasiocana riojo gotimasiocama”, yimasiaja mu. ¹⁵ To yicõari, daquegu ñagũjane, Dios ocare masa ña ucamasirere ajimasiadicaju mu. Tire mani buejama, “Jesucristo manire rijabosayumi’ yirãre quënarõ Dios ï yise quetire butobusa masirã ñarũtuaruarãja”, yimasiaja mani. ¹⁶ Dios oca masa ña ucamasire ñajediro ï ye ñaja. Tire ucamasiriarã, Dios ï ejarẽmose rãca tũoĩacõari, ucamasifũjarã. Ñajediro ado bajiro manire ejarẽmoaja ti: Riojo ñamasusere manire gotimasioaja. “Rojose yigu ñaja mu” manire yigotimasiocõari, “Tire yitujacõari, ado bajirojua mu yijama, quëñaja”, manire yigotimasioaja. To bajiro yicõari, quënarõ mani yirũgũrotire manire gotimasiorũgũaja. ¹⁷ Dios ocare ajiguma, “Ï bojarore bajiro quëñaseayere yimasijeocõato” yiro, to bajiro manire yigotimasiorũgũaja Dios oca masa ña ucamasire.

4

*“Cristore ajitirãnarãre ado bajiro ñare gotiya”,
Pablo Timoteore ïyire queti*

1-2 Ñamasuse mure gotigu yaja yu. Dios, ï macu Jesucristo quene tire ajirãma. Jesucristo ñaami, ñajediro rotirocu. Adigodojare tudiejacõari, catirãre, rijariarãre quene, mani yirere ñacõiarucumi. To bajiro ï yiroti ti ñajare, Cristo ï bajirere gotimasIOCõa ñarũgũña. Masa ñna ajiruajama, ñna ajirubetijaquene, ñnare gotimasIOCõa ñaña. Rojose ñna yirere, “Rojosere yiyuja yua” ñna yimasirotire yigu, quenaro ñnare gotimasIOña. To yicõari, “Rojose yitujaya mua”, ñnare yiba. “Ado bajirojua mua yijama, quenaruaroja”, ñnare yigotiba. To bajiro ñnare mu gotimasIOboajaquene, rojosere ñna yicõa ñajama, ñnare gotimasIOCõa ñarucuja mu. ³ Ado bajiro bajiroti ti ñajare, quenaro ñnare gotimasiorũgũña mu: Adirãmari Dios ocare mu gotimasiosere ajirũgũrãma masa. Berojuma tire ajitecõari, ñna ajiruhasejare gotimasiorãre jirẽocõari, “Yuhare gotimasIOña”, ñnare yiruarãma. ⁴ Dios oca riojo gotimasioorejare ajitujacõari, tirũmãana ñna tũõiarũgũmasirejare ajitirũnũrãrãma ñna. ⁵ Mujama, “To bajiro yiroma” yigu, roori ñarũgũrucuja mu. Rojose mure ñna yiboajaquene, Dios ï bojase jediro yicõa ñarũgũrucuja mu. To bajiro yigu ñari, “Jesucristo manire ï rijabosare ñajare, Dios yarã mua ñnruajama, rojose mua yisere yitujacõari, Cristore ajitirũnũña”, yigotimasIOCõa ñarũgũrucuja mu.

⁶ Jere yujarema, tire gotimasIOgũ yu ñajare, yure ñna sãaroti mojoroaca ruyaja. ⁷ Rojose tãmũogũ ñaboarine, mani ujũ ï roticatire bajirone quenaro yicoadicaju. To bajiri, tire yijeocõaja yu. ⁸ To bajiro yigu yu ñajare, masare Dios ï ñabeserirũmũ ti

ejaro, “Quēnaro mure yaja’ yure yirucami Dios”, yimasiaja yu. To bajiro yure i yijama, yu sigūrene yigu me yirucami. Ñajediro adi macarucurojure “Jesucristo tudiejarucami” yituoīarāre quēne, to bajirone yirucami.

“Yure īagū vaba”, Pablo Timoteore iyire queti

9-11 Yu rāca ñaboagu, Demas vāme cutigu, yure vaveocami, Tesalónica vāme cuti macaju vacu. Dios yere i mairo rētoro adigodoayere maigū ñari, to bajiro bajicami. Crescente vāme cutigujuare, “Galacia sitanare Cristo ocare gotimasiorucija mu”, ĩre yicōacaju yu. To yicōari, Titore quēne, “Dalmacia sitanare gotimasiorucija mu”, ĩre yicōacaju yu. To bajiri, Lucas sigūne ñaami yu rāca tujagu. To bajiro ti bajijare, yoato me busane vayá. Marcore ĩre macabujacōari, ĩre āmiaba. Yure ejarēmogū vadiato. 12 T’iquico vāme cutigujuarema, Efeso vāme cuti macaju ĩre cōacaju yu. 13 Mu vadijama, yu sudiro joadore yure āmiadibosaba. Troas vāme cuti macagu, Carpo vāme cutigu ya vijū cūcaju yu. Yu paperatutiri juadibosaba. To yicōari, gajeye papera yu cūcatire quēne juadimasucōama.

14 Alejandro vāme cutigu, cōme rāca quēnocōari, ĩna rucubnorotire yīsirimasu, buto rojose yure yicami. Rojose yure i yicati vaja, ĩre quēne rojose ĩre yirucami mani uju. 15 ĩre roori ñaña mu quēne, “Rojose yure yiromi” yigu. Dios ocare mani gotimasiocatire “Ajibeticōato masa” yigu, buto rojose i yicati ñajare, to bajiro mure yaja yu.

16 Ujarā ĩna ĩaro rījorojua, “Ñie rojose yibecu ñaami” yure yiejarēmorā manicama. Yu rāca ñaboacana yure vaveojedicoacama. To

bajiboarine, “Ti vaja, rojose ñnare yibeticõato Dios” yigũ, ñre yisẽniaja yũ. ¹⁷ Yũre ñna vaveojediboajaquẽne, mani ʘjũma, ejarẽmocõa ñacami. To bajiri, jud'io masa me ñarãre, “Quẽnaro Dios yisere ajitirũnũato ñna” yigũ, ñnare gotimasiocajũ yũ. Tire ajicõari, “Rojose yigũ yaja mũ”, yũre yibeticama ʘjarã, mani ʘjũ ñ ejarẽmose ti ñajare. To bajiri, yũre sãaborona, sãabeticama. ¹⁸ Õ vecajũ ñ rotiñarojũ yũ ejarotire bojagũ ñari, yũre ejarẽmocõa ñagũmi mani ʘjũ. To bajiri, gãjerã, “Dios ñ bojabetire tũõĩato ñ” yirã, rojose yũre ñna yiboajaquẽne, ñre ajitirũnũcõa ñarũcũja yũ. “Quẽnarẽtogũ ñaja mũ”, ñre yirũcũbũomũorũgõroti ñaja manire. To bajirone bajiato.

“Quẽnato masa”, Pablo ñ yicõare queti

¹⁹ To bajiri mani mairãre, Prisca vãme cutigo, so manajũ Aquilare, to yicõari, Ones'iforo ya vianare quẽne, ñnare quẽnaroticõaja yũ. ²⁰ Erasto vãme cutigũma, Corinto macajũ tujacoacami. Gãji, Trófimo vãme cutigurema, ñ rijajare, Mileto vãme cuti macajũ ñre cũcãjũ yũ. ²¹ Juebũcũ rĩjoro yoato me bũsane vayã, “Pablo tũjũ ejağũsa” yigũ.

To bajiri, mũre quẽnaroticõama, adoana, Jesucristo ajitirũnũrã jediro. Eubulo, Pudente, Lino, Claudia quẽne, mũre quẽnarotiana.

²² Mũre quẽnarotigu, mani ʘjũre ado bajiro mũre sãnibosaja yũ: “Ñ rãca ñarũgũña mũ, mũ bojasere ñ yirũgũrotire yigũ. To yicõari, ñ rãcanare quẽne, quẽnasere ñnare cõaña mũ”, mũre yisãnibosaja yũ.

To cõro ñaja.

Dios oca gotirituti
New Testament in Barasana-Eduria
(CO:bsn:Barasana-Eduria)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Barasana-Eduria

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Barasana-Eduria

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

b6661d38-f021-5259-8010-5dec5b9ba28d